

Даниленко Любовь Владимировна

Государственное бюджетное образовательное учреждение среднего профессионального образования Ростовской области «Каменск-Шахтинский медицинский колледж»

«ФОРМИРОВАНИЕ «КРИТИЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ»
НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА ПРИ РАБОТЕ С ТЕКСТОМ»

Формирование критического мышления в период расширения информационного пространства приобретает для студентов особую значимость, потому что не все умеют находить требующуюся информацию в тексте, критически осмысливать ее, интерпретировать, понимать суть. Некоторые с трудом устанавливают связи между информационными сообщениями и вычленяют главное. Отсутствие критического мышления приводит к трудностям в переводе и понимании иностранного текста и к неумению использовать текст в качестве источника профессиональной информации.

Особенность технологии «критического мышления» предполагает наличие трех стадий (вызов, осмысление и рефлексия) в каждой подструктуре образовательного процесса: мотивации, предъявлении учебного материала, реализации его через учебные действия, контроле и оценке.

В качестве мотивации познавательной деятельности можно использовать следующие приемы: ассоциации с ключевыми словами темы (Wortigel/Assoziationen: Was fällt Ihnen ein, wenn Sie die folgenden Wörter hören?); фотографии/картинки (Fotos/Bilder: Sehen Sie sich bitte die Fotos/Bilder an! Was sehen Sie? Wer, wo, warum, wann? Was war vorher/nachher? Worin



bestehen die Gemeinsamkeiten und Unterschiede zwischen den Bildern? Was befremdet Ihnen in diesen Bildern? Es sind mehrere Deutungen der Bilder möglich, Welche? Versuchen Sie zu den Bildern Bildunterschriften zu finden! Unter welchem Thema könnte man sie zusammenfassen?); односюжетные видеофильмы и другие мультимедийные источники (Filmausschnitte: Welche sind die Probleme, die hier vorhanden sind? Es fragt sich, warum... Ich möchte wissen, ob... Würden Sie mir bitte erläutern, ...Ich möchte Sie bitten, uns Ihre Meinung zu...zu sagen. Könnten Sie vielleicht etwas noch über... sagen? Gehören diese Begriffe zusammen?). Для конкретизации темы обычно задают вопросы: Was ist allen Wörtern, Bildern und Filmen gemeinsam? Welchem wichtigen Thema sind sie gewidmet?

Рефлексия: Bewegt Sie dieses Thema? Finden Sie es aktuell/interessant/rechtzeitig? Was wissen Sie schon darüber? Wollten Sie etwas mehr darüber wissen?

На следующем этапе по названиям текстов студенты определяют, какой из предложенных текстов может расширить имеющиеся знания студентов по теме занятия: Aus den Titeln vermuten Sie, welcher von Texten zur Erweiterung Ihrer Kenntnisse im behandelten Thema beitragen kann.

Затем текст читается в малых группах с целью понимания основного содержания и выполняется контроль понимания прочитанного: Sprechen Sie über Ihren ersten Eindruck von diesem Text? An welche Leser richtet sich dieser Text? Kombinieren Sie die beiden Satzteile, so daß inhaltlich korrekte Sätze entstehen. Geben Sie den Inhalt jedes Abschnitts in einem Satz wieder! Stellen Sie eine Gliederung zusammen! Welcher Abschnitt ist am wichtigsten? Warum? Ist die Überschrift «...» zutreffend gewählt? Рефлексия: Schreiben Sie Ihre Erlebnisse in Sprech – oder Denkblasen an. Besprechen Sie Ihre Ergebnisse im Plenum.

Далее организуется работа над грамматическим материалом текста и работа по углубленному пониманию содержания. Задания по грамматике: Gruppe № 1 muß alle medizinischen Wörter ausschreiben, ihre Wortbildung



erschließen und dabei eine richtige Übersetzung finden; Gruppe № 2 muß neue Verben lernen, die fehlenden Zeitformen einschreiben, eine passende Übersetzung wählen und die Sätze mit diesen Verben übersetzen; Gruppe № 3 muß den grammatischen und semantischen Unterschied zwischen den Prädikaten in den folgenden Sätzen erklären und diese Sätze richtig übersetzen. Задания на детальное понимание текста: Gruppe № 1: Lesen Sie den Text ein zweites Mal durch, besprechen Sie in kleinen Gruppen den Inhalt des Textes. Gruppe № 2: Beantworten Sie folgende Fragen in Form einer kurzer Erzählung. Gruppe № 3: Suchen Sie in jedem Abschnitt des Textes die Sätze, die den Hauptgedanken des Textes wiedergeben. Suchen Sie in jedem Absatz des Textes die wichtigsten Informationen auf. Notieren Sie kurz. Рефлексия: Was Neues haben Sie erfahren? Erfüllen Sie die Sprech – oder Denkblase mit neuer Information. Besprechen Sie die Ergebnisse Ihrer Arbeit im Plenum. Welche Fragen sind offen geblieben?

На этапе реализации возможны задания творческого характера: 1. Sammeln Sie die Information aus dem Text und fertigen Sie eine Collage/eine Wandzeitung/ein Poster mit Bildern! Berichten über... 2. Erstellen Sie: Ein Student spielt die Rolle... Die ganze Gruppe fragt ihn aus. 3. Erstellen Sie einen Dialog zwischen... und...!

На этапе контроля и оценки преподаватель организует рефлексия, переходящую во внутреннюю самооценку: Was wollten wir? Wie haben wir es gemacht? Was ging gut/schlecht? Wie können wir es besser machen? Was Neues haben Sie im Unterricht erfahren? Was war für Sie von Interesse? Wie haben Sie gearbeitet?

Таким образом, при работе с текстом по технологии «критического мышления» обеспечивается достижение медиаобразовательных и коммуникативных компетенций наряду с достижением общих и профессиональных в соответствии с требованиями ОПОП ФГОС СПО третьего поколения.



Сведения об авторах и публикации

Л.В. Даниленко, преподаватель немецкого языка.

Ростовская область, город Каменск-Шахтинский.

Государственное бюджетное образовательное учреждение среднего профессионального образования Ростовской области «Каменск – Шахтинский медицинский колледж».

«Формирование «критического мышления» на уроках иностранного языка при работе с текстом».

Методики и педагогическая практика. «Методическая копилка».

sweta.ko2015@yandex.ru

Контактный телефон: 8 – 86365 74781

